

## 新闻稿

### 熊猫债市场蓄势待发

(香港, 6月8日讯)– 亚洲证券业与金融市场协会 (ASIFMA)、渣打银行、金杜律师事务所和中诚信国际信用评级联合对外发布了一份题为《人民币系列: 熊猫债市场 – 蓄势待发》的报告([人民币系列: 熊猫债市场 – 蓄势待发](#))。这份报告详细阐述了开放熊猫债市场的实际效益, 也分析了国际发行人在进入这一新兴市场时面临的一些挑战。

中国债券市场如今已成为全球第三大债券市场, 且位列中国政府市场开放措施的前列。随着人民币国际化的加深, 国际投资者亦将寻求购买以人民币计价的资产, 同时投资于其早已熟知的企业和实体发行的债券及其他金融工具, 以获得保障、减轻信用及其他风险。

ASIFMA 的董事总经理兼固定收益和合规部主管彭志伟(Patrick Pang)表示: “尽管中国的熊猫债市场仍处于初期发展阶段, 但我们发现, 境外发行人和境内投资者都抱有浓厚的兴趣, 与此同时, 熊猫债市场也带来巨大的实际效益。例如, 在熊猫债市场中, 发行人的成本低于他们在点心债市场中的成本, 而且在熊猫债市场的帮助下, 有意参与知名国际机构债券发行的境内投资者能够避免汇率风险和其他不利因素。虽然我们也在报告中突出熊猫债市场切实面临的挑战和障碍, 但我们相信, 一旦成功解决与各种发行有关的不确定性, 熊猫债市场必将迎来全盛时期”。

熊猫债不仅是中国境内以人民币计价的债务。它还将在中国建立境内债务市场及人民币自由化过程中发挥关键作用。

渣打银行环球人民币应用策略主管凌嘉敏(Carmen Ling)指出, “成熟的熊猫债市场能够为各方实体提供长期融资和有效募资的平台, 有利于中国实际经济增长。更多不同期限和架构的熊猫债发行也有助于完善收益率曲线。保持地域和行业多样性对于深化和发展熊猫债市场、消除国际发行人和国内投资者之间隔阂而言至关重要”。

但是, 熊猫债市场的发展受到固有技术性问题的制约, 包括会计准则和审计要求的差异、中国和国际信用机构评级的不同, 同时还存在监管障碍(例如, 需要相当时间取得批准)。监管制度方面同样有着不确定性, 例如, 中国当前严格的资本管制措施中有关限制资金收益汇出境外的规定。自 2015 年以来, 只有九个发行人在中国银行间债券市场(CIBM)发行了 11 支熊猫债。

“业界正与中国监管机构合作, 致力于解决那些影响外国机构在华发行债券的技术性问题。如果国内外的实践趋于一致, 中国市场将能吸引更多的外国发行人。尽管还须考虑国内因素, 但我们还是乐观地认为, 这些问题将会得到解决”, 金杜律师事务所合伙人陈已昕(Christine Chen)表示。

中诚信国际业务部总经理杨蕾(Ariel Yang)女士指出, “熊猫债市场的健康发展有赖于健全的信用风险评估机制。伴随发行主体多元化、中国债券市场基础设施的不断完善, 国内风险序列将会更加完整, 有利于境内外机构更好地开拓在岸人民币市场。”。

有积极迹象表明, 中国监管机构正致力于解决这些问题, 以期为发行人创造更有利的环境。

# DEVELOPING ASIAN CAPITAL MARKETS

ASIFMA 的彭志伟(Patrick Pang) 总结时说,“鉴于中国监管机构始终致力于全面开放中国资本市场,实现人民币的国际化,我们有理由相信,我们将很快清理有碍熊猫债市场渐进式发展的许多障碍和技术性问题。逐步放松有碍市场高速成长和发展的监管和限制,也符合中国内地监管机构的立场。”

####

媒体联系人:

韦高美嘉 (Corliss Ruggles )  
执行董事, 通讯管理部主管  
亚洲证券业与金融市场协会  
电话: +852 2537 3029  
邮箱: [cruggles@asifma.org](mailto:cruggles@asifma.org)

卢静雯  
公共事务处企业及业务传讯经理  
渣打银行(香港)有限公司  
电话: +852 2820 3843  
邮箱: [Nicole.Lo@sc.com](mailto:Nicole.Lo@sc.com)

Dina Moss  
业务拓展主管  
金杜律师事务所  
电话: +852 3443 1173  
邮箱: [dina.moss@hk.kwm.com](mailto:dina.moss@hk.kwm.com)

许妍  
市场与品牌运营部 高级主管  
中诚信国际信用评级有限责任公司  
电话: +86 10 6642 8877-511  
邮箱: [yxu@ccxi.com.cn](mailto:yxu@ccxi.com.cn)

## 关于亚洲证券业与金融市场协会

亚洲证券业与金融市场协会 (ASIFMA)是一个独立的区域性行业协会,会员基础广泛,由银行、资产管理公司、律师事务所及市场基础设施服务供货商等 90 多家领先机构组成。

协会的使命是发掘金融行业的共同利益来推动亚洲资本市场的深度和广度发展,为区内的经济发展及增长提供基本条件。

ASIFMA 致力于通过清晰而有力的行业共同声音来推动业界就关键议题达成共识、提出解决方案和促进变革。我们所牵头的众多举措包括响应监管机构和交易所的咨询、树立统一的行业标准、通过政策论文倡导更优质的市场,以及为降低亚太区内的业务成本探索可行方案。

通过全球金融市场协会 (GFMA), ASIFMA 与位于美国的证券业与金融市场协会 (SIFMA) 以及欧洲

的金融市场协会（AFME）形成联盟，共同提供全球最佳行业实践及标准，为区域发展作贡献。

## 关于渣打银行

渣打是一个具领导地位的国际银行集团，于全球增长最迅速的市场拥有超过 84,000 名员工及拥有逾 150 年历史，我们大约 90% 的收入及溢利来自亚洲、非洲及中东地区，并为这些地区促进投资、贸易及创造财富的客人及企业服务。集团多年来的历史及一直坚守的信念展现于我们的品牌承诺「一心做好，始终如一」。

渣打集团在伦敦证交所、香港证交所，以及印度的孟买及印度国家证券交易所挂牌上市。

请浏览 [www.sc.com](http://www.sc.com) 了解更多详情。想听取我们的分析及见解，请浏览我们的网志 [BeyondBorders](#)。欢迎加入 [Twitter](#), [LinkedIn](#) 及 [Facebook](#) 取得最新消息。

## 关于金杜律师事务所

作为首家也是唯一一家总部位于亚洲的全球性律师事务所，金杜律师事务所正在致力于让亚洲走向世界，让世界联通亚洲。凭借在各国家境内外投资及跨境交易领域无可比拟的执业能力，金杜将自身进行独特定位，从而为区域性客户提供其进行国际化所需的服务，并协助国际性客户成功拓展和投资于亚洲市场。

我们战略性地将自身定位于世界的成长型市场和金融中心，联合来自亚洲、澳大利亚、欧洲、中东及北美等地区超过 30 个办公机构的 2700 多名律师，为我们的客户提供优质服务。

金杜是唯一一家在中国、澳大利亚、香港、英国、美国及欧洲的重要区域均拥有执业能力的一体化全球性律师事务所品牌，在为客户提供他们迫切需要的极具深度的商业和法律专业知识、商业智慧，以及对本地文化的透彻理解。

## 关于中诚信

中诚信集团（CCX）始创于 1992 年，是国内第一家也是规模最大、业务范围最广泛、信誉最好、资质最完备的评级机构，主要从事银行间市场、交易所市场及信贷市场资信评级业务。此外，旗下中诚信亚太公司（CCXAP）在 2012 年获香港证监会颁发的第十类受规管业务牌照，在香港及亚太地区提供信贷评级服务。中诚信坚持做最专业的独立信用评级服务提供商，二十多年来始终保持行业领先地位，在监管机构和投资者举办的各类行业评价中名列第一，并承做了中国资本市场几乎全部金融产品评级的第一单。

如需更多信息，请访问：[www.ccx.com.cn](http://www.ccx.com.cn) 及 [www.ccxap.com](http://www.ccxap.com)。